

受動態

1 次の英語を訳しなさい。

(1) Athens is littered with crumbling, weed-strewn venues that have gone unused since the 2004 Olympics.

(2) Five new venues were built to host the Nagano Games, including the M-Wave speedskating arena, the Big Hat ice hockey arena and the Spiral bobsled and luge track.

(3) The general public can't use the Spiral, and there are only a few bobsled athletes in Japan. It's just not being used.

(4) According to the Tokyo 2020 Olympics Organizing Committees, roughly 78,000 volunteers were recruited for the 2012 London Olympics and 50,000 for the 2016 Rio Olympics.

(5) A committee official said although the type of opportunities that would be available is yet to be confirmed, interest among college students studying foreign languages to work as volunteers has been surging.

(6) When the topic was on "Islamic medical principles and ethics," the students were lectured by a Malaysian doctor on etiquette for examining Islamic female patients.

総合英語（6）⑦

2 次の文の下線部を英語にしましょう。（誤審のスポーツ史⑨-1）

「引き分け狙い」は罪なのか(1/3)

戦略だったか否か。「誤審」かどうかを論じるのであれば、そこを考えなければならない。

2012年7月31日、ロンドン五輪の女子サッカー予選リーグ最終戦で「なでしこ」こと日本代表は南アフリカ代表と対戦した。1勝0敗1引き分けと決勝トーナメント進出をほぼ当確にしていた日本は、この試合、格下相手の南アフリカに対し、7人の控え選手を先発に起用するなど、ベストからはほど遠い布陣で臨んだ。

結果、見せ場さえつくれぬまま、0-0の引き分けに終わる。すると試合後、監督の佐々木則夫は、後半から意図的に引き分けをねらいにいったという意味の発言をした。いや、先発メンバーを見れば、最初から「引き分け含み」だったことは明らかだ。

ただし、それは当然の策だった。予選リーグを突破し決勝トーナメントに進めるのは、各組上位2チームと、3位チームのうち成績上位の2チームの計8チーム。グループFに振り分けられていた日本は、1位通過を果たすと、3日後に控えた決勝トーナメントの準々決勝の試合会場はグラスゴーとなり、丸1日かけて移動しなければならない。しかし2位通過ならば、試合会場は南アフリカ戦と同じカーディフとなり移動の必要はなくなる。そこまで1週間で3試合という過密スケジュールをこなしてきた選手たちにとって、相手がどこになるかという問題よりも、休養の方がはるかに重要だった。

ところが、この判断を一部の国内メディアは「フェアではない」と痛烈に批判した。もっとも口調が厳しかったのは、日本経済新聞に掲載されたサッカージャーナリストの大住良之による「引き分け狙い……なでしこ、フェアプレー精神はどこへ」という記事だ。その一部を引用する。「たとえ準々決勝で勝とうと、そしてたとえ金メダルを取ろうと、この南アフリカ戦でのなでしこジャパンの試合をずっと残念に思い続けるだろう。眠い目をこすりながらテレビの前で試合を見守った少年少女たちを含めた日本中の人々を落胆させた罪は、けっして小さくはない」（つづく）

① 戦略		⑥ 策	
② 日本代表		⑦ 過密スケジュール	
③ 決勝トーナメント		⑧ 休養	
④ 布陣		⑨ ジャーナリスト	
⑤ 意図的に		⑩ フェアプレー精神	

総合英語（6）⑦

3 次の英文を読んで、理解したことを3点書きましょう。

Are You Getting Enough Sleep? (「健康と睡眠の関係」)(3/3)

Signs you may not be getting enough sleep

The website of the Mayo Clinic (website Health.com) lists several signs that may mean you are not getting enough sleep.

- a) You're always hungry or you've gained weight. A lack of sleep can affect the hormones that tell your brain you have eaten enough.
- b) You have trouble making decisions. A lack of sleep may affect your higher level brain functions, such as problem solving.
- c) You have trouble remembering things. Sleep helps prepare the brain for new memories.
- d) You feel very emotional. People who are sleep deprived may feel unable to control their emotions, whether they are angry, sad or happy.
- e) Your skin doesn't look good. When we sleep, the body repairs damaged cells, like skin cells. (We don't call it **beauty sleep** for nothing!) (not ~ for nothing:だてに~ではない)
- f) You are having trouble seeing. When you're tired you may not be able to control your eye muscles.

How to improve your sleep

There are things people can do to get better sleep. Health experts recommend exercise and avoiding work on computers and electronic devices before bed. A cool room is also a better environment for sleeping.

Do you have any signs of the above six, from (a) to (f)? Please explain how to try to sleep, when you have some trouble in going to sleep?

- (1) _____
- (2) _____
- (3) _____

感想を日本語で書きましょう。